



St. Gabriel
the Archangel
Catholic Church

Address: 1310 Mainstreet,
Hopkins, MN 55343

Phone: (952) 935-5536

Otras formas de conectar con nosotros:

stgabrielhopkins.org

facebook.com/StGabrielHopkins

instagram.com/stgabrielhopkins/

Informe Parroquial Anual 2025

Queridos Hermanos y Hermanas en Cristo:

Gracias por dedicar unos minutos a leer nuestro Informe Anual. Esta es una oportunidad para reflexionar sobre las cosas hermosas que Dios ha realizado en St. Gabriel durante el último año. A continuación, presentamos algunos de los aspectos más destacados:

- Nuestra **asistencia a Misa** continuó aumentando: pasó de un promedio de 765 personas por fin de semana (en 2024) a 842. Gran parte de este crecimiento se produjo en nuestra Misa en español (a pesar de un cierre de año muy desafiante), pero también hay muchos rostros nuevos en nuestras Misas en inglés.
- Nuestro programa de **música sacra** floreció con la incorporación de una *schola* de canto gregoriano en la Misa dominical de las 8:00 a. m., de jefes de sección profesionales y remunerados en nuestro coro dominical de las 10:30 a. m., y de numerosas composiciones nuevas de nuestro Director de Música Sacra y Liturgia, el Dr. Breck McGough —incluyendo una hermosa musicalización del Ordinario de la Misa en español—, la cual se canta ahora todos los domingos.
- Los jóvenes de nuestra parroquia y yo realizamos un **viaje misionero** a Oklahoma, donde crecimos juntos en la fe y la amistad, y vivimos una experiencia transformadora sirviendo en un hogar católico para pobres con enfermedades terminales.
- Hemos establecido un **Consejo Parroquial de Evangelización** para brindar liderazgo, visión y organización con el fin de guiar a las personas hacia Cristo y Su Iglesia a través de nuestra parroquia. Este consejo está dirigido por nuestro Director de Evangelización y Catequesis, Andrew Allen.
- St. Gabriel's se ha asociado con la **aplicación Hallow**, la cual ofrece una hermosa plataforma digital para la oración

personal, para profundizar en las Escrituras y en nuestra fe, y para compartir intenciones y desafíos de oración como familia parroquial.

- Nuestro convento dio la bienvenida a dos maravillosas organizaciones nuevas el verano pasado. El **Martin Center for Integration** es un próspero centro de consejería católica que deseaba expandir sus servicios hacia el área oeste del metro y encontró un hogar en nuestra parroquia. Por su parte, la **Sociedad G.K. Chesterton** —dirigida por el fundador de la Chesterton Academy, Dale Ahlquist— necesitaba más espacio para dar cabida a su misión de evangelizar a través de la educación, inspirando a las personas a vivir vidas alegres y santas, tomando a G.K. Chesterton como modelo de espiritualidad laica. Espero que ambas relaciones, tan beneficiosas, sean duraderas.
- El experto en reliquias Sean Pilcher y yo dirigimos una **peregrinación** llena de gracia a **Roma** en noviembre, en la que muchos de ustedes participaron. ¡Viva el Papa!
- ¡Y por supuesto, comenzamos a **renovar nuestra iglesia!** (Para más detalles, consulte la última página).

La providencia de Dios nos envió tantas bendiciones el año pasado y nos ha dado mucho que esperar con ilusión. Quiero referirme a dos situaciones que hicieron de 2025 un año difícil en Minnesota, y que nos recordaron cuánto nosotros —y el mundo— necesitamos a Jesús:

- En primer lugar, nuestros corazones quedaron destrozados por el tiroteo fatal ocurrido en la Iglesia Católica Anunciación el pasado mes de agosto. En respuesta a esa tragedia, colocamos fotografías de Harper y Fletcher en el recinto de nuestra iglesia y rezamos por ellos y por la comunidad de Anunciación durante la Misa. También comenzamos a elaborar

El mensaje del P. Paul continúa en la página 4—

**Personal de la Parroquia de San Gabriel—
Fila de atrás, de izquierda a derecha:**

Eric Duffert (Gerente de Vida y Operaciones Parroquiales),
Ingrid Inostroza (Coordinadora del Ministerio Latino),
Lori Thul (Administrador de Negocios Parroquiales),
Breck McGough (Director de Música Sacra y Liturgia).

Primera fila, de izquierda a derecha:

Andrew Allen (Director de Evangelización y Catequesis),
Padre Pablo Haverstock (Pastor), Diácono Francis Tangney.

No Presente: Diácono Darrel Branch

Foto por Marlene Smith.



Nuestra Parroquia

Membresía de la Parroquia al 31 de Diciembre de 2025:

Hogares—1,128

Individuos—2,658

Asistencia Media Semanal a Misa:

2022—644

2023—725

2024—765

2025—842

Sacramentos de Oct 1, 2024 - Sept 30, 2025:

Bautismos—34

Primeras Comuniones—28

Recibido en plena Comunión en la Iglesia Católica—6

Confirmaciones—39

Matrimonios—9

Personas que recibieron la Unción de los Enfermos—75

Funerales—21

Números de la Formación de Fe 2025-26:

Estudiantes—70

Preparación para la Primera Comunión—27

Preparación para la Confirmación—19

Catequistas—25

Feligreses de Nuestras Escuelas Católicas:

Notre Dame Academy—20

Chesterton Academy—9

Grupos pequeños del Sínodo:

Ocho grupos con un total de 59 participantes:

- Grupo de Madres Jóvenes
- Grupo de Parejas Casadas
- Grupo de Apologética (Defensa de la Fe)
- Grupo de día (jubilados)
- Grupo Mixto
- Grupo de Hombres
- Grupo de Mujeres
- Grupo de Personal de la Parroquia



Las 2 fotos de arriba: Primera Comunión



Arriba: Vigilia Pascual — Católicos recién iniciados



Arriba: Viaje misionero juvenil; Abajo: Confirmación



Reporte Financiero Julio 1, 2024—Junio 30, 2025

Datos Financieros del Año Fiscal 2024-25

En el **Estado de Ingresos (Pérdidas) Netos** no auditado que figura a la derecha, correspondiente al año fiscal 24-25, los ingresos operativos provenientes de contribuciones, inversiones, festivales y alquileres totalizaron \$997,254. Los costos netos de nuestras diversas áreas ministeriales y administrativas sumaron (\$1,086,576). Al restar los costos netos de los ingresos, se obtuvo una pérdida operativa neta de (\$89,322). Este resultado es más favorable que la pérdida de (\$198,006) registrada en el año fiscal 23-24. No obstante, tal como se observa en la columna del presupuesto para el año fiscal 25-26, nuestro objetivo es lograr un presupuesto operativo equilibrado.

La sección de **Actividades no operativas/no recurrentes** muestra los ajustes que no implican el uso directo de efectivo, a diferencia de la sección operativa situada justo encima. Estos ajustes hacen que nuestra posición financiera al cierre del ejercicio resulte positiva.

Su apoyo financiero a la parroquia de San Gabriel es fundamental para lograr una salud financiera sostenible. Colabore mediante el diezmo regular, las contribuciones a las colectas especiales y recordando a San Gabriel en su planificación testamentaria.

Inversiones y fondos de dotación

En la parte inferior derecha de esta página se encuentra el **Estado de Activos Netos** no auditado. Nuestras reservas financieras, así como los fondos remanentes de la venta del Campus Interlachen, los cuales están invertidos con Morgan Stanley, se reflejan en la línea de **Inversiones a largo plazo**. Justo debajo de esta se encuentran nuestros **fondos de dotación**, los cuales son administrados por la Catholic Community Foundation. Durante el último año fiscal, la parroquia recibió subvenciones de estas dotaciones por un monto de \$31,804. El crecimiento de estas dotaciones generaría subvenciones anuales de mayor cuantía, las cuales contribuirían a cubrir los gastos operativos. Las donaciones destinadas a estas dotaciones se invierten de forma permanente, y una parte de los rendimientos se pone a disposición de la parroquia cada año.

Estado de Resultados Netos No Auditado del Cementerio de Santa Margarita	AF 25-26	AF 24-25
	Presupuesto	Actual
Actividad Operativa		
Ingresos por Contribuciones	\$ 4,000	\$ 5,380
Ingresos por Dividendos/Intereses	15,000	17,863
Tarifas y Alquiler de Stands para Plantas	4,900	5,030
Cargos de Entierro	11,000	12,900
Ventas de Tumbas	18,000	21,350
Gastos Administrativos	(11,395)	(11,381)
Servicios Públicos (electricidad, agua y alcantarillado)	(610)	(594)
Gastos de mantenimiento/reparración/entierro	(14,000)	(15,107)
Cuidado del Césped y Remoción de Nieve	(14,152)	(13,140)
Resultado Neto de Explotación (pérdida)	\$ 12,743	\$ 22,301
Actividad No Operativa/No Recurrente		
Ganancias (pérdidas) Reales/Irreales en Inversiones		24,492
Tarifas de Gestión de Inversiones	(4,200)	(4,508)
Actividad Total No Operativa/No Recurrente	\$ (4,200)	\$ 19,984
Utilidad (pérdida) neta	\$ 8,543	\$ 42,285

Iglesia de San Gabriel Arcángel

Estado de Resultados Netos No Auditado

	AF 25-26	AF 24-25
	Presupuesto	Actual
Actividad Operativa		
Ingresos por Contribuciones	\$ 925,180	\$ 883,642
Ingresos de inversión utilizados para operaciones	\$ 74,800	\$ 31,804
Ingresos Netos por Festivales y Recaudación de Fondos	33,000	32,755
Ingresos por Alquiler, neto	129,050	49,053
Comunicaciones/Difusión, neto	(2,365)	3,727
Formación en la Fe/Preparación Sacramental, neto	(131,280)	(133,183)
Tasa de Evaluación Arquidiocesana	(93,877)	(71,364)
Inversión en Notre Dame Academy	(83,855)	(78,614)
Liturgia / Música / Clero, neto	(282,901)	(262,989)
Operaciones / Oficina de Negocios, neto	(270,487)	(247,056)
Gastos de Instalaciones, neto	(292,262)	(297,097)
Resultado Neto de Explotación (pérdida)	\$ 5,003	\$ (89,322)
Actividad No Operativa/No Recurrente		
Venta de Propiedad/Equipo/Terreno, neto		377,617
Mobiliario y equipo donados — Sin restricciones		195,617
Gastos de Renovación/Consolidación		(32,595)
Ganancias (pérdidas) de Inversiones/Dotaciones de LT		249,346
Actividad Total No Operativa/No Recurrente	\$ -	\$ 789,985
Utilidad (pérdida) Neta	\$ 5,003	\$ 700,663

A - Subvenciones anuales de la dotación y retiros planificados de inversiones.

B - El presupuesto de ingresos por alquileres incluye a los nuevos inquilinos del Convento.

C - La Venta de Propiedad corresponde a la ganancia derivada del contrato de venta (mediante escritura) de la casa parroquial en Interlachen.

D - Mobiliario y Equipo Donados representa el monto que Chesterton Academy aportó para el sistema de climatización (HVAC) y las nuevas ventanas de la escuela, los cuales han sido registrados como activos.

Estado de Activos Netos No Auditado

	Junio 30, 2025	Junio 30, 2024
Cuenta de Cheques y Ahorro	\$ 166,715	\$ 719,636
Gastos Prepagados	408,828	287,384
Cuentas por Cobrar/Ingresos Diferidos	18,421	16,160
Cuentas por cobrar devengadas (IN Rectoría vendida)	389,419	
Inversiones a Largo Plazo	4,411,668	4,773,001
Dotaciones - Generales y Educativas	940,197	863,798
Edificios, terrenos y equipos, neto de depreciación	15,993,104	15,019,881
Cuentas por Cobrar/(Pagar) Netas	(41,368)	(63,816)
Activos Netos de la Parroquia	\$ 22,286,984	\$ 21,616,044

A - La cuenta de ahorros se utiliza para transferir los fondos de renovación desde las inversiones a largo plazo con el fin de pagar las facturas de dichas renovaciones.

B - Los gastos prepagados incluyen los pagos de renovación correspondientes a trabajos en curso. Una vez completados, los montos restantes se transferirán a una cuenta de activos fijos.

C - La Rectoría de Interlachen fue vendida a Kingdom Embassy mediante un contrato de compraventa con pago diferido (Contract for Deed), con un plazo de pagos de dos años.

D - Las inversiones a largo plazo incluyen los fondos remanentes provenientes de la venta del campus de Interlachen.

El estado de cuentas que aparece a la izquierda demuestra que el **Cementerio de St. Margaret** opera holgadamente dentro de sus posibilidades y continúa incrementando sus inversiones para el cuidado futuro del cementerio.

Renovaciones

El mensaje del P. Paul — continuación de la página 1—

un **plan parroquial de operaciones de emergencia** e implementamos protocolos para garantizar la seguridad de nuestras instalaciones y la protección de todos aquellos que cruzan nuestras puertas. Nuestro Gerente de Vida Parroquial y Operaciones, Eric Duffert, está coordinando este esfuerzo con la asistencia del feligrés Dale Specken, exjefe de bomberos de Hopkins.

- En segundo lugar, nuestra comunidad se vio afectada por el repentino repunte en la aplicación de las leyes de inmigración en Minnesota, especialmente cuando un miembro de nuestro equipo de mantenimiento fue deportado. ¡Te extrañamos, Franciscó! También observamos una disminución en la asistencia a nuestra Misa en español, ya que muchos de nuestros feligreses latinos sentían temor de salir de sus hogares. En respuesta, los feligreses se unieron para brindar alivio a **nuestras familias latinas**, preparando y entregando paquetes de ayuda, así como realizando otras obras de misericordia; todo ello coordinado por la feligres Jennifer Hill y nuestra Coordinadora del Ministerio Latino, Ingrid Inostroza. Me siento sumamente orgulloso de todos ustedes, hermanos y hermanas, por haber salido adelante por encima de la retórica y mostrar al mundo cómo los seguidores de Jesús se aman los unos a los otros. “Si un miembro sufre, todos sufren con él.” (1 Corintios 12:26)

Renovaciones

Comenzamos a renovar el espacio de nuestra iglesia el otoño pasado. La administradora parroquial, Lori Thul, realizó una excelente labor al proporcionar actualizaciones sobre el progreso de las obras, las cuales yo compartía cada semana durante la Misa y que aparecían, acompañadas de fotografías, tanto en el boletín como en nuestro comunicado semanal de Flocknote. Estoy profundamente agradecido por el apoyo que tantos de ustedes han brindado —o continúan brindando— a estos esfuerzos: donaciones, trabajo voluntario, su paciencia ante nuestras limitaciones de espacio (especialmente para nuestros grupos parroquiales) y sus oraciones para que Dios bendiga el resultado final. Celebrar la Misa en el salón social (también conocido como “las catacumbas”) ha sido toda una aventura y, en mi opinión, ha contribuido a unirnos aún más estrechamente como familia parroquial. Agradezco enormemente a los feligreses que diseñaron y construyeron la hermosa plataforma elevada donde se ubican el altar y el sagrario (véase la fotografía a continuación). Al menos una persona me comentó que estaría encantada de seguir utilizando ese espacio para la Misa de manera indefinida. Por mi parte, me alegra saber que, si todo va bien, estaremos de regreso en la iglesia para celebrar la Misa el primer fin de semana de mayo.

Mis queridos amigos, gracias por dedicar un momento conmigo para reflexionar sobre las bendiciones del Señor. Me alegra que Él nos haya reunido como familia parroquial aquí en San Gabriel. ¡Que Dios los bendiga!

San Gabriel Arcángel, ruega por nosotros!

—Padre Pablo

